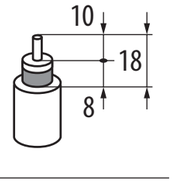
J0669

GB	DVB-T/T2 Outdoor Antenna
CZ	DVB-T/T2 venkovní anténa
SK	DVB-T/T2 vonkajšia anténa
PL	DVB-T/T2 antena zewnętrzna
HU	DVB-T/T2 kültéri antenna
SI	DVB-T/T2 zunanja antena
RS|HR|BA|ME	DVB-T/T2 vanjska antena
DE	DVB-T/T2 Außenantenne
UA	DVB-T/T2 зовнішня антена
RO	DVB-T/T2 antenă de exterior
LT	DVB-T/T2 lauko antena
LV	DVB-T/T2 antena lietošanai ārpus telpām
EE	DVB-T/T2 välisantenn
BG	DVB-T/T2 външна антена

CE

www.emos.eu



GB | DVB-T/T2 Outdoor Antenna

Safety Instructions and Warnings

- Read the user manual thoroughly before use.
- In the event of damage or defect of the product, do not perform any repairs by yourself. Have it repaired by the retailer you bought it from.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or whose lack of experience or knowledge prevents them from using it safely. Such persons should be instructed in how to use the device and should be supervised by a person responsible for their safety.

Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Hereby, EMOS spol. s r. o. declares that the radio equipment type J0669 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Device Description

DVB-T/T2 antenna for outdoor use

Installation

- Attach the assembled antenna onto the mast via fastening shackles.

Connecting the Antenna

- Adjust the end of the coaxial cable (fig. 1) and connect it to the terminals of the balun located in the antenna box.
- Fit the other end of the coaxial cable with an IEC connector IEC, or F connector depending on the socket on the TV or indoor amplifier.

Technical Specifications

Frequency range: UHF 470–790 MHz
Antenna gain: 10–12 dBi
RF output impedance: 75 Ω

CZ | DVB-T/T2 venkovní anténa

Bezpečnostní pokyny a upozornění

- Před použitím si pozorně přečtěte uživatelský manuál.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předejte jej k opravě prodejci, kde jste jej zakoupili.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Tímto EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení J0669 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách http://shop.emos.cz/download-centrum/.

Popis zařízení

DVB-T/T2 anténa pro venkovní použití

Instalace

- Smontovanou anténu připevněte na stožár pomocí upínacích třmenů.

Zapojení antény

- Upravte konec koaxiálního kabelu (obr. 1) a zapojte do svorek symetrizačního členu umístěného v anténní krabici.
- Druhý konec koaxiálního kabelu osaďte konektorem IEC, nebo F dle vstupního konektoru TV nebo domovního zesilovače.

Technická specifikace

Frekvenční rozsah: UHF 470–790 MHz
Zisk antény: 10–12 dBi
RF impedance výstupu: 75 Ω

SK | DVB-T/T2 vonkajšia anténa

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

- Pred použitím si pozorne prečítajte návod. (užívateľský manuál)
- Pri poškodení alebo chybe výrobku nerobte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu predajcovi, kde ste ho zakúpili.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r. o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu J0669 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Popis zariadenia

DVB-T/T2 anténa pre vonkajšie použitie

Inštalácia

- Zmontovanú anténu pripevnite na stožiar pomocou upínacích strmeňov.

Zapojenie antény

- Upravte koniec koaxiálneho kábla (obr. 1) a zapojte do svoriek symetrizačného členu umiestneného v anténej krabici.
- Druhý koniec koaxiálneho kábla osaďte konektorom IEC, alebo F podľa vstupného konektora TV alebo domového zosilňovača.

Technická špecifikácia

Frekvenčný rozsah: UHF 470–790 MHz
Zisk antény: 10–12 dBi
RF impedancia výstupu: 75 Ω

PL | DVB-T/T2 antena zewnętrzna

Zalecenia bezpieczeństwa i uwagi

- Przed zastosowaniem prosimy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy temu sprzedawcy, u którego został on zakupiony.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

EMOS spol. s r. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego J0669 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Opis urządzenia

Antena DVB-T/T2 do użytku zewnętrznego

Instalacja

- Zmontowaną antenę przymocowujemy do masztu za pomocą kabłąków mocujących.

Podłączenie anteny

- Przygotowujemy koniec przewodu koncentrycznego (rys. 1) i podłączamy go do zacisków symetryzatora znajdującego się w puszce antenowej.
- Drugi koniec przewodu koncentrycznego wyposażamy w konektor IEC albo F zależnie od konektora wejściowego TV albo wzmacniacza domowego.

Specyfikacja techniczna

Pasma częstotliwości: UHF 470–790 MHz
Zysk antenowy: 10–12 dBi
RF impedancja wyjścia: 75 Ω

HU | DVB-T/T2 kültéri antenna

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Károsodás vagy meghibásodás esetén ne végezze el önállóan a készülék javítását. Bízza a javítást arra a kereskedésre, ahol a készüléket vásárolta.
- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket), illetve a készülék használatában nem gyakorlott, hozzá nem értő, ezért a készüléket biztonságosan használni nem tudó személyek felügyelet nélkül nem használhatják. Az ilyen személyeknek a készülék biztonságos használatát meg kell tanítani, és kizárólag felügyelet mellett használhatják azt.

Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

EMOS spol. s r. o. igazolja, hogy a J0669 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://shop.emos.cz/download-centrum/

A készülék bemutatása

DVB-T/T2 antenna kültéri használatra

Üzembe helyezés

- Rögzítőbilincsekkel rögzítse az összeszerelt antennát a póznához.

Az antenna csatlakoztatása előerősítő nélkül

- Készítse elő a koaxiális kábel végét (1. ábra), és csatlakoztassa az antennadobozban található balun csatlakozóihoz.
- A koaxiális kábel másik végére szereljen IEC-csatlakozót (2. ábra), vagy F-csatlakozót (a TV vagy a beltéri erősítő aljzatától függően).

Műszaki jellemzők

Frekvenciatartomány: UHF 470–790 MHz
Antenna nyeresége: 10–12 dBi
RF kimeneti impedancia: 75 Ω

SI | DVB-T/T2 zunanja antena

Varnostna navodila in opozorila

- Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost

Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

EMOS spol. s r. o. potrjuje, da je tip radijske opreme J0669 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Opis naprave

DVB-T/T2 antena za zunanjo uporabo

Namestitev

- Sestavljeno anteno pritrdite na drog s pomočjo pritrdilnih jermenov.

Priključitev antene

- Konec koaksialnega kabla prilagodite (slika 1) in priključite v sponke simetrizacijskega elementa, nameščenega v antenski dozi.
- Drugi konec koaksialnega kabla opremite s priključkom IEC, ali F glede na vhodni priključek TV ali hišnega ojačevalnika.

Tehnična specifikacija

Frekvenčni razpon: UHF 470–790 MHz
Dobitek antene: 10–12 dBi
RF impedanca izhoda: 75 Ω

RS|HR|BA|ME | DVB-T/T2 vanjska antena

Sigurnosne upute i upozorenja

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte priručnik.
- U slučaju oštećenja proizvoda ili kvara, proizvod ne popravljajte sami. Odnesite ga na popravak u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za njihovu sigurnu upotrebu. Takve osobe treba poučiti kako se uređaj koristi i trebale bi biti pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.

Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

EMOS spol. s r. o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa J0669 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Opis uređaja

DVB-T/T2 antena za korištenje na otvorenome

Ugradnja

- Priključite sklopljenu antenu na jarbol putem zateznih spojnica.

Priključivanje antene

- Podesite kraj koaksijalnog kabela (sl. 1) i priključite ga na terminale prilagodnika koji se nalazi u antenskoj kutiji.
- Na drugi kraj koaksijalnog kabela pričvrstite IEC priključak, ili F priključak, ovisno o utičnici na TV uređaju ili kućnom pojačalu.

Tehničke specifikacije

Frekvencijsko područje: UHF 470–790 MHz
Pojačanje (gain) antene: 10–12 dBi
RF izlazna impedancija: 75 Ω

DE | DVB-T/T2 Außenantenne

Sicherheitsanweisungen und -hinweise

- Lesen Sie sich vor der Verwendung aufmerksam das Benutzerhandbuch durch.
- Bei Beschädigung oder Mängeln am Gerät nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturen vor. Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.

Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r. o. dass der Funkanlagentyp J0669 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Gerätebeschreibung

DVB-T/T2 Außenantenne

Installation

- Befestigen Sie die zusammengebaute Antenne mit Befestigungsschellen am Mast.

Antennenanschluss

- Passen Sie das Ende des Koaxialkabels an (Abb. 1) und verbinden Sie es mit Klemmen des Symmetrierglieds in der Antennenbox.
- Montieren Sie einen IEC - oder F-Stecker entsprechend der Eingangsbuchse des Fernsehers oder des Hausverstärkers am anderen Ende des Koaxialkabels.

Technische Spezifikation

Frequenzbereich: UHF 470–790 MHz
Antennenempfang: 10–12 dBi
RF Ausgangsimpedanz: 75 Ω

UA | DVB-T/T2 зовнішня антена

Інструкції з техніки безпеки та попередження

- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію для користувача.
- При пошкодженні або дефекті, самі виріб не ремонтуйте. Здайте для ремонту у той магазин де ви його придбали.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування пристроєм особою, котра відповідає за її безпечність.

Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтесь місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтесь до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

ТОВ EMOS spol. s r. o. повідомляє, що J0669 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиной інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті http://www.emos.eu/download.

Опис пристрою

Антена DVB-T/T2 для зовнішнього використання

Установка

- Зібрану антену приєднайте до щогли за допомогою затискних кронштейнів.

Підключення антени

- Приспособте кінець коаксіального кабелю (мал. 1) і підключіть його до клем симетричного елемента, розташованого в антенній коробці.
- На другий кінець коаксіального кабелю прикріпіть конектор IEC або F відповідно до вхідного конектора телевізора або домашнього підсилювача.

Технічна характеристика

Діапазон частоти: UHF 470–790 МГц
Посилення антени: 10–12 дБі
RF вихідний імпеданс: 75 Ω

RO | DVB-T/T2 antenă de exterior

Indicații și avertizări de siguranță

- Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul utilizatorului.
- În caz de deteriorare ori defecțiune a produsului nu efectuați singuri niciun fel de reparații. Predați-l spre reparație la magazinul în care l-ați cumpărat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.

Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Prin prezenta, EMOS spol. s r. o. declară că tipul de echipamente radio J0669 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Descrierea dispozitivului

DVB-T/T2 antenă pentru utilizare în exterior

Instalarea

- Antena astfel asamblată o fixați pe catarg cu ajutorul chingilor de fixare.

Conectarea antenei

- Ajustați capătul cablului coaxial (fig. 1) și conectați la bornele elementului de simetrizare amplasat în cutia antenei.
- Al doilea capăt al cablului coaxial îl dotați cu conectorul IEC, sau F conform mufei de intrare TV sau preamplificatorului interior.

Specificații tehnice

Gama de frecvențe: UHF 470–790 MHz
Câștig: 10–12 dBi
RF impedanță intrare: 75 Ω

LT | DVB-T/T2 lauko antena

Įspėjimai ir saugumo nurodymai

- Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą, prieš naudodami gaminį.
- Jei gaminys sugedo arba jame yra defektas, neremontuokite jo patys. Nuneškite jį remontuoti ten, kur pirkote.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią ir neturintiems patirties ar žinių, kurių reikia norint prietaisą naudoti saugiai. Tokie asmenys turi būti išmokyti, kaip naudoti prietaisą, ir prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą.

Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Aš, EMOS spol. s r. o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas J0669 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Prietaiso aprašymas

DVB-T/T2 antena naudoti lauke

Montavimas

- Surinktą anteną pritvirtinkite prie stiebo tvirtinimo apkabomis.

Antenos prijungimas

- Sureguliuokite bendraašio kabelio galą (1 pav.) ir prijunkite jį prie antenos dėžutėje esančio signalo keitiklio gnybtų.
- Ant kito bendraašio galo uždėkite IEC jungtį arba F jungtį, atsižvelgiant į TV ar vidinio stiprintuvo lizdą.

Techninės specifikacijos

Dažnio intervalas: UHF 470–790 MHz
Antenos stiprinimo koeficientas: 10–12 dBi
RF išvesties varža: 75 Ω

LV | DVB-T/T2 antena lietošanai ārpus telpām

Drošības norādījumi un brīdinājumi

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma bojājumu vai defektu gadījumā neveiciet remontdarbus patstāvīgi. Izstrādājuma remonts ir jāveic mazumtirgotājam, pie kura iegādājāties izstrādājumu.
- Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām pieredzes vai zināšanu trūkums neļauj droši izmantot ierīci. Šādām personām ir jāiemāca iekārtas lietošana un tās ir jāuzrauga personai, kura ir atbildīga par drošību.

Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Ar šo EMOS spol. s r. o. deklarē, ka radioiekārta J0669 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Ierīces apraksts

DVB-T/T2 antena lietošanai ārpus telpām

Uzstādīšana

- Pievienojiet salikto antenu mastam ar stiprinājuma skavām.

Antenas pievienošana

- Noregulējiet koaksiālā kabeļa galu (1. att.) un pievienojiet to antenas kārbā esošā balun pārveidotāja termināļiem.
- Savienojiet koaksiālā kabeļa otru galu ar IEC savienotāju vai F savienotāju atkarībā no televizora vai iekštelpu pastiprinātāja ligzdas.

Tehniskā specifikācija

Frekvences diapazons: UHF 470–790 MHz
Antenas pastiprinājums: 10–12 dBi
Izejas RF pretestība: 75 Ω

EE | DVB-T/T2 välisantenn

Ohutusjuhised ja hoiatused

- Enne toote kasutamist tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga.
- Toote kahjustuse või defekti korral ei tohi te seda ise remontida. Laske see parandada kohas, kust selle ostsite.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleoorganite või vaimsed puuded isikud või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada. Neile tuleb selgitada, kuidas seadet kasutada, ning kasutamine peab toimuma nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all.

Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r. o., et käesolev raadioseadme tüüp J0669 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Seadme kirjeldus

DVB-T/T2 antenn välistingimustes kasutamiseks

Paigaldamine

- Kinnitage monteeritud antenn mastile kinnitusklambrite abil.

Antenni ühendamine

- Reguleerige koaksiaalkaabli otsa (joonis 1) ja ühendage see antennikarbis paiknevate baluni klemmidega.
- Paigaldage koaksiaalkaabli teine ots IEC-konnektori või F-konnektoriga olenevalt teleri või siseruumivõimendi pesast.

Tehnilised andmed

Sagedusvahemik: UHF 470–790 MHz
Antenni võimendus: 10–12 dBi
Raadiosageduse väljundtakistus: 75 Ω

BG | DVB-T/T2 външна антена

Инструкции за безопасност и предупреждения

- Преди да започнете да използвате устройството, прочетете внимателно ръководството за потребителя.
- При повреда или дефект на уреда не правете опити да го ремонтирате. Ремонтът трябва да се извърши от търговския обект, откъдето сте закупили изделието.
- Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности, както и липсата на опит или познания, биха им попречили на безопасното му използване. Такива лица трябва да бъдат инструктирани как да използват устройството и да са под надзора на лице, отговарящо за тяхната безопасност.

Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

С настоящото EMOS spol. s r. o. декларира, че този тип радиосъоръжение J0669 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://shop.emos.cz/download-centrum/

Описание на устройството

DVB-T/T2 антена за използване на открито

Монтиране

- Монтирайте сглобената антена върху мачтата със закрепващите скоби.

Свързване на антената

- Регулирайте края на коаксиалния кабел (фиг. 1) и го свържете към клемите на балуна, разположен в декодера на антената.
- Поставете на другия край на коаксиалния кабел накрайник IEC или накрайник F, в зависимост от гнездото на телевизора или вътрешния усилвател.

Технически характеристики

Честотен диапазон: UHF 470–790 MHz
Усилване на антената: 10–12 dBi
РЧ изходен импеданс: 75 Ω

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
   - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
   - predelave brez odobritve proizvajalca
   - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.
EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: DVB-T/T2 zunanja antena

TIP: J0669

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si